



DAWNRAYS PHARMACEUTICAL (HOLDINGS) LIMITED

東瑞製葯（控股）有限公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：2348)

截至二零零四年十二月三十一日止年度全年業績公佈

東瑞製葯(控股)有限公司(「本公司」)之董事會(「董事會」)謹此提呈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零四年十二月三十一日止年度(「呈報年度」)之經審核合併業績及連同二零零三年同期之比較數字。

業績

本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度錄得營業額約人民幣584,758,000元(二零零三年：人民幣491,388,000元)，比二零零三年增長19.0%。股東應佔日常業務純利約人民幣80,171,000元(二零零三年：人民幣108,022,000元)，比二零零三年減少25.8%。營業額增加主要由於頭孢菌素粉針劑及原料藥產量顯著提升、銷量大幅增加及仿製藥(專科用藥)新品種按計劃成功佔領市場(平均毛利超過70%)所致。利潤減少主要原因如下：

1. 於二零零四年六月七日，中國國家發展及改革委員會指令下調抗生素零售價格，24種抗生素的平均降價幅度約30%。集團也主動下調頭孢菌素粉針劑的出廠價格。二零零四年粉針劑的銷售數量增加51.4%，毛利42.0%(二零零三年：54.6%)，下降12.6%；粉針劑的銷售額為人民幣216,979,000元(二零零三年：人民幣230,976,000元)，下降人民幣13,997,000元；
2. 本集團於二零零四年建立有效率的優秀技術、市場、研發、管理人才薪酬激勵機制，並不斷從競爭對手吸收仿製藥(專科用藥)高端科技、市場人才，全年發放獎金人民幣7,422,000元(二零零三年：無)。
3. 由於本集團於二零零三年七月十一日上市，因此，二零零三年上半年並沒有香港總辦事處費用。二零零四年香港總辦事處的管理費用為人民幣9,979,000元(二零零三年：人民幣5,155,000元)，增加人民幣4,824,000元；及
4. 二零零四年集團加強新產品研發力度，研發開支達人民幣12,309,000元(二零零三年：人民幣10,305,000元)，增加人民幣2,004,000元。

末期派息

董事會決議宣派截至二零零四年十二月三十一日止年度末期股息為每股港幣0.023元，合共港幣18,400,000元（相當於人民幣19,543,000元）。

連同中期股息每股港幣0.015元計算，本年度全年共派息每股港幣0.038元，派息比例約40%。

業務展望

一、頭孢菌素市場定位分析

根據《二零零二年中國藥業統計年報》，二零零二年中國整個頭孢菌素成品藥市場規模超過人民幣100億元。資料顯示，近5年來，頭孢菌素的年消耗增長超過20%。

本集團主要在中國從事生產及銷售非專利化學藥物，包括原料藥和粉針的頭孢菌素用藥，是國內少數採用全面垂直整合生產第3代頭孢菌素的廠商之一。本集團預期將在二零零五年推出第4代頭孢菌素抗生素原料藥和粉針劑。目前的頭孢哌酮溶媒結晶技術在國內領先，佔中國市場份額為近60%。頭孢曲松的市場份額約佔30%。

由於頭孢菌素市場具吸引力，中國大型制藥企業包括國有企業、外資企業、及民營企業，都開始逐步加大在該產業方面的投資力度。然而，預期中國政府為了使更多的人能負擔使用頭孢菌素，必將進一步降低零售價格。因此，我們認為資本實力、技術工藝優勢、營銷能力強的企業，將於頭孢菌素制藥行業擁有競爭優勢，而這些企業的競爭，尤其是價格競爭，也將不斷加大。

二、仿製藥(專科用藥)市場定位分析

根據節錄自《英國金融時報，二零零五年二月二十二日版》，在第14頁，The Lex Column 一篇以「遊戲定律」為題的文章－「由於非專利藥物大受歡迎，製藥業界將大為苦惱。僅在美國市場，於未來4年將有總銷售600億美元以上的處方藥失去法律保障，令銷售增長率徘徊在7—8%。然而，由於醫療產品供應商成本高漲，仿製藥(專科用藥)廠正在大幅增大市場份額，年增長率超過10%」。另一篇節錄自第16頁「仿製藥推動藥物發展」－「諾華¹(Novartis)預計到二零一零年，仿製藥市場將超過1,000億美元，預期其將取得該市場的10%佔有率。」在大型專利藥廠最近推出的新藥不斷受到醫學界安全性質疑而導致若干停產的情況，以及由於各國政府對於醫療基金赤字的關注加劇，和人口老齡化帶來的私營醫療保險付款壓力加大的情況下，預期仿製藥(專科用藥)將受到廣泛歡迎。

同時，因為仿製藥(專科用藥)具有明確的市場可預見性，較低的工藝技術開發成本，較短的產品開發周期，較高的毛利率，和較長的獲利周期。所以，仿製藥(專科用藥)的發展，正在吸引著制藥廠商的關注。

¹諾華集團為瑞士最大的製藥公司，業務遍佈全球超過140個國家及地區。

三、集團戰略

在此情況下，本集團制定並執行如下戰略：

1. 建設專家網絡

二零零四年本集團成功建立了以中國知名專家鍾南山教授、梅驊教授為代表的多名在醫學界深具影響力的專家網絡，對本集團的醫學、藥學市場戰略提供決策支持作用。

2. 增加研發能力、整合研發模式、推出有龐大市場和商業價值的仿製藥(專科用藥)

二零零四年本集團共獲中國食品藥品監督管理局臨床和生產批文45個。比二零零三年取得的合共33個批文，增加12個，二零零五年本集團保守預計將獲得臨床和生產批文40個以上，包括多個第4代頭孢菌素和多個仿製藥(專科用藥)。

對於頭孢菌素，本集團進一步加強工藝技術研究，以降低成本，提高收益率。

對於仿製藥(專科用藥)，本集團採用多種合作模式，與不同科研院所和跨國技術公司展開知識交流，確定學術方向。二零零四年批產的非那雄胺片(Finasteride Tablet)和二甲雙胍格列本脲片(Metformin Hydrochloride & Glibenclamide Tablet)，豐富了原來由苯磺酸氨氯地平片(Amlodipine Besylate Tablet)，複方雷尼替丁膠囊(Compound Ranitidine Capsule)，鹽酸西替利嗪片(Cetirizine Hydrochloride Tablet)，和枸橼酸鉍鉀膠囊(Bismuth Potassium Citrate Capsule)等組成的本集團仿製藥(專科用藥)體系。該體系將在二零零五年和二零零六年得到更大的發展。

3. 仿製藥(專科用藥)市場資源集中和中央調控

二零零四年本集團大力加強了專門開展仿製藥(專科用藥)市場營銷的新藥銷售部，和醫學市場部的隊伍建設。二零零四年生產的非那雄胺片(Finasteride)(商品名：傑列青)，以及二零零二年生產的苯磺酸氨氯地平片(Amlodipine Besylate)(商品名：安內真)，均由新藥銷售部統一調控。年末，新藥銷售部已具有遍佈中國的約30個辦事處，並積極開展醫學學術推廣活動。

4. 發展規模和經濟效應

於二零零四年，本集團頭孢菌素粉針車間產能已提升到約2.4億瓶。因為頭孢菌素平均毛利呈下降趨勢，因此，在頭孢菌素方面，本集團在二零零五年將大幅增加產量，擴大市場份額，培育品牌。同時，在二零零五年六月一個450噸的頭孢原料藥車間將投入生產，這將使本集團的第3代頭孢菌素原料藥產能超過800噸，佔到中國第3代頭孢菌素原料藥市場份額總數的30%左右。

5. 進入國際市場、積極尋找戰略合作夥伴

二零零四年的海外銷售，比二零零三年的海外銷售增加了4倍，達到了人民幣22,088,000元。努力開拓國際頭孢菌素市場，將是本集團對沖政策性降價風險的有力銷售戰略。同時，也為本集團下一步仿製藥(專科用藥)的銷售開拓國際市場打下基礎。

在全球經濟一體化和中國加入世界貿易組織的今天，本集團一直積極在尋找戰略合作夥伴，以擴展其資本營運及提供業務發展機遇。

6. 加強成本控制

本集團自行建造並運行溶媒回收體系，每年可循環回收使用化工溶媒15,500噸，每年可減少購買溶媒的生產成本。

四、公司管治

董事會建立審計委員會和薪酬委員會，使本集團投資方向、新產品立項、人才任免、薪酬結構等方面走向專業化、國際化。董事會不斷積極加強本集團的企業管治能力，提高管理平台的靈活性和科學性，建立有效的財務管理內控機制，使企業可持續健康穩定地發展，同時也加強本集團資本運作的基礎。

五、企業人才、共創未來

本集團上市後，為適應企業專業化、國際化的高速發展的需要，董事會加速了培養及招募具有國際視野並熟悉中國國情的人才的進程，二零零四年向優秀高管層授予認股權證約相等於二零零四年十二月三十一日已發行股票的3.5%(二零零三年：5%)。優秀管理團隊和分佈中國各地的員工，一向是本集團的最重要的無形資產，更是推動集團發展的最大動力。我借此機會，對董事會同仁和本集團各公司、各部門年內努力工作、敬業服務的員工深表謝意。

業務回顧

1. 生產銷售概況

本集團年內各產品的產量及銷量均較上年增長。本年年生產原料藥371.4噸，較上年增長66.5%，銷售原料藥301.0噸，較上年增長66.5%；生產粉針劑8,576.6萬瓶，較上年增長35.9%，銷售粉針劑8,573.6萬瓶，較上年增長51.4%；生產仿製藥(專科用藥)891.5萬盒，較上年增長32.9%，銷售仿製藥(專科用藥)839.6萬盒，較上年增長28.1%；藥品出口銷售增幅迅速，出口銷售額較上年增約4倍，遠銷歐洲、南美及亞洲等10多個國家。

2. 新產品概況

於二零零四年年內，本集團獲中國食品藥品監督管理局的生產批件22個，其中新藥5個，分別為頭孢呋辛鈉原料、頭孢克肅原料、非那雄胺原料、非那雄胺片、二甲雙胍格列本脲片；獲得23個臨床批件。完成臨床前研究專案16個；完成臨床研究專案10個。本集團研發團隊通過完成對國內外醫藥市場的調查、流行病趨勢、藥物研究發展趨勢和各類藥物市場前景的分析，結合本集團的特點和研發方向，完成了產品研發初步報告。在二零零四年一共確立了開發專案20個。

3. 二零零四年內獲得之榮譽

於二零零四年二月五日，公司產品頭孢曲松鈉原料及粉針劑和苯磺酸氨氯地平原料及片劑被江蘇省科技廳列入江蘇省火炬計劃專案；

於二零零四年二月十八日，公司研究與發展中心被江蘇省科技廳認定為江蘇省第一批外商研發機構；

於二零零四年五月二十八日，公司產品苯磺酸氨氯地平原料及片劑被江蘇省科技廳認定為江蘇省高新技術產品；

於二零零四年七月七日，公司產品苯磺酸氨氯地平原料及片劑被科技部列入國家火炬計劃專案；及

於二零零四年八月十二日，公司產品西可韋(鹽酸西替利嗪)片被江蘇省科技廳認定為江蘇省高新技術產品。

4. 擴充生產設施專案建設

二零零四年度本集團工程項目建設按專案計劃順利進行：

蘇州東瑞制藥有限公司新建的頭孢原料藥車間已完成工程總量的85%，預計於二零零五年六月建成投產，建成後將使本集團頭孢產量增加450噸，使本集團產品更具規模及成本優勢，鞏固本集團在第3代頭孢領域的領先地位。

蘇州東瑞化工有限公司頭孢曲松粗品擴產專案進行順利，建成後其頭孢曲松粗品的產量將由原來的200噸增加到400噸。

蘇州東瑞化工有限公司溶媒回收車間擴建工程已圓滿完成，目前其回收能力已擴大到每年15,500噸，將為頭孢產品的降本節支提供巨大支援。

於二零零四年年末本集團的中試車間、環保處理設施改造、質量改造工程皆已順利立項啓動，預計將陸續於二零零五年上半年內完成。屆時將進一步完善集團基礎設施，增強集團的綜合競爭能力。

前景

本集團主要產品第3代頭孢菌素一直是中國國內第一大類用藥。二零零五年頭孢菌素用藥需求預計仍會有較大增長。本集團在多項頭孢菌素產品上擁有核心工藝技術，銷售仍會有較大增長潛力。二零零五年粉針劑銷售已不受生產能力的制約。隨著新450噸頭孢原料藥車間在二零零五年六月的投產，預計頭孢菌素原料藥年產能和銷售均可超過800噸。二零零五年本集團還將推出第4代頭孢菌素產品以保證競爭優勢。但是，隨著頭孢類藥品市場的競爭加劇，該市場將由「中間體－原料藥－製劑」一體化綜合性制藥業務模式主導。價格戰將會展開。本集團將繼續致力於做強做大抗菌素業務作為穩定的現金來源基礎。

仿製藥(專科用藥)是本集團二零零四年大力整合、集中資源發展的業務，目前佔銷售總額比重約為9%。本集團已加強專科用藥的市場擴張力度，蓄勢待發。相信隨著市場推廣力度和網絡建設的加強，會有令人滿意的業績。

規範的企業管治是本集團逐步制定和運行全球化戰略的基礎。本集團將在新的一年裏，積極開拓國際貿易、國際項目合作、環球資本戰略合作，從而優化本集團的資本結構、吸納優質資源和先進的管理理念。

財務回顧

銷售及毛利

年內，本集團實現營業額約人民幣584,758,000元，較上年增長19.0%。毛利額約人民幣192,677,000元，較上年減少6.4%。毛利率為32.9%(二零零三年：41.9%)。毛利率下跌主要原因如下：一是本集團主動降低頭孢菌素粉針價格來擴大市場份額；二是相對毛利較低的原料藥銷售比重上升。

年內，原料藥實現銷售收入人民幣311,457,000元，較上年的人民幣209,950,000元增長48.3%，原料藥佔總銷售額的比重為53.2%(二零零三年：42.7%)。原料藥毛利率約19.3%(二零零三年：20.2%)。

粉針劑實現銷售收入人民幣216,979,000元，較上年的人民幣230,976,000元減少6.1%，粉針劑佔總銷售額的比重為37.1%(二零零三年：47.0%)。粉針劑毛利率約42.0%(二零零三年：54.6%)。

仿製藥(專科用藥)的銷售為人民幣51,554,000元，較上年的人民幣48,681,000元增長5.9%，仿製藥(專科用藥)佔總銷售額的比重為8.8%(二零零三年：9.9%)。仿製藥(專科用藥)毛利率約73.6%(二零零三年：77.5%)。

本年度出口業務較上年增長迅速，主要是由於原料藥出口由上年的人民幣3,769,000元上升至人民幣21,086,000元，增長459%。

費用

年內，費用約共人民幣108,221,000元，較上年增長14.7%。佔營業額的比例為18.5%（二零零三年：19.2%）。

其中，銷售及分銷費用人民幣58,987,000元，較上年增長3.9%。佔營業額的比例為10.1%（二零零三年：11.6%）。

行政費用及其他經營費用共人民幣49,234,000元，較上年增長34.0%。費用增加是由於香港總辦事處費用按全年計算、研發費用投入增長、以及發放獎金來吸引高端人才和優厚薪酬激勵技術市場骨幹。

股東應佔日常業務純利

年內，股東應佔日常業務純利約人民幣80,171,000元，較上年減少約25.8%。

資產盈利能力分析

本集團於二零零四年十二月三十一日的淨資產約人民幣411,471,000元，淨資產收益率（界定為股東應佔日常業務純利除以淨資產）為19.5%。原料藥應收帳款（含應收票據）周轉期約135日，粉針劑和仿製藥（專科用藥）應收帳款（含應收票據）周轉期約100日，存貨周轉期約65日。

現金流量

本集團於二零零四年十二月三十一日：

- 1 經營業務的現金流入淨額約人民幣73,740,000元；
- 2 固定資產購建支出約人民幣63,964,000元；及
- 3 利潤分配（包括付少數股東股息）約人民幣42,889,000元。

本集團於二零零四年十二月三十一日的現金和現金等價物約人民幣98,382,000元，沒有銀行貸款。

流動資金、財政資源及資本架構

於二零零四年十二月三十一日，本集團流動資產約人民幣435,900,000元，流動負債約人民幣274,896,000元，流動資產淨值約人民幣161,004,000元。

於二零零四年十二月三十一日，本集團有銀行信貸額度合共約人民幣387,000,000元，並沒有資產抵押給銀行。

於二零零四年十二月三十一日，本集團的資本開支承諾約人民幣91,989,000元，將以上市募集的資金及內部資源融資。

財務管理、金融工具及匯率風險

本集團執行穩健審慎的財務策略，財務風險管理按董事會所批准的政策執行。

本集團絕大部分業務以人民幣進行交易，而目前人民幣尚不能自由兌換成外幣。

本集團的貨幣資產及負債一般以港幣、人民幣及美元列值。

由於其短期性，本集團的現金和現金等價物、貿易應收款及應付款、其他應收款及應付款、借款及應收應付關聯方均接近現值。

本集團未簽訂任何遠期外匯買賣合同或其他對沖工具進行對沖以規避匯率波動風險。本集團並無使用任何金融工具。

僱員政策

人力資源是本集團最寶貴財富，專業、務實、高效的管理團隊和員工隊伍是公司最大的競爭優勢。本集團提供有競爭力的薪酬政策。

於二零零四年十二月三十一日，本集團以優厚酬金及僱員福利水平僱用約1,200名僱員(二零零三年十二月三十一日：約749名僱員)。僱員福利包括定額供款退休計劃、購股權計劃及醫療福利。本集團在中國為其若干的中國職員提供宿舍，並為中國的僱員向國家失業保險基金及國家住房基金供款。年內，員工費用總額約人民幣39,682,000元(二零零三年十二月三十一日：人民幣27,537,000元)。

本集團已採納一項購股權計劃。根據該購股權計劃，合資格人士(包括本集團執行及獨立非執行董事及僱員(不論全職或兼職)可獲授購股權。有權認購最多本公司於採納該計劃當日已發行股份的10%。

年內，本公司向合資格人士授出購股權以認購本公司於二零零四年十二月三十一日已發行股票的約3.5%股份。

資產抵押

於二零零四年十二月三十一日，本公司無任何資產抵押給銀行，以取得信貸額度。

未來重大投資及預期融資來源

本集團未來的重大投資計劃以及預期有關的融資來源詳情已於二零零三年六月三十日刊發的本公司招股章程「未來計劃及所得款項用途」一節載列。

本集團為進一步擴充生產設施，預計由二零零五年起投資人民幣38,823,000元建設五個基建專案：

1. 蘇州東瑞制藥有限公司多功能中試車間，預算投資人民幣4,575,000元；
2. 蘇州東瑞制藥有限公司頭孢類固型劑車間，預算投資人民幣15,570,000元；
3. 蘇州東瑞制藥有限公司綜合倉庫專案，預算投資人民幣10,000,000元；
4. 蘇州東瑞化工有限公司全廠公用工程配套改造專案，預算投資人民幣7,112,000元；及
5. 蘇州東瑞化工有限公司頭孢中間體車間擴產專案，預算投資人民幣1,566,000元。

除上文所披露者外，本集團並無任何未來重大投資計劃或購入資本資產計劃。

或有負債

於二零零四年十二月三十一日，本集團並無重大或有負債（二零零三年十二月三十一日：無）。

經審核合併業績

	附註	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額	5	584,758	491,388
銷售成本		(392,081)	(285,485)
毛利		192,677	205,903
其他收入	5	1,956	867
銷售及分銷費用		(58,987)	(56,795)
行政費用		(34,375)	(26,231)
其他經營費用		(14,859)	(10,511)
經營業務溢利	6	86,412	113,233
財務費用	7	—	(809)
除稅前溢利		86,412	112,424
稅項	8	(6,225)	(3,996)
未計少數股東權益前溢利		80,187	108,428
少數股東權益		(16)	(406)
股東應佔日常業務純利		80,171	108,022
股息	9		
中期		12,760	12,760
擬派末期		19,543	29,840
		32,303	42,600
每股盈利			
基本	10	人民幣0.1002元	人民幣0.1551元

附註：

1. 編製基準

合併財務報表乃按國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）、香港公司條例的披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則編製合併財務報表。有關合併財務報表按歷史成本法編製，惟若干短期上市投資的週期重估除外。

2. 合併基準

合併財務報表包括本公司及其附屬公司的財務報表。附屬公司的財務報表乃按貫徹的會計政策而編製。附屬公司於控制權轉讓予本集團時予以合併，並於本集團轉讓有關控制權時終止合併。所有集團內的重重大交易及結餘已於合併賬目時對銷。

少數股東權益指外界股東於本公司附屬公司業績及資產淨值擁有的權益。

由於集團重組涉及多個實體的共同控制權，因此截至二零零三年十二月三十一日止年度的合併財務報表乃採用統一權益會計法編製。根據此會計法，本公司於截至二零零三年十二月三十一日止年度被視為其附屬公司的控股公司，而非自收購附屬公司日期起計。現時組成本集團的公司的合併業績、權益變動報表、現金流量及合併資產負債表乃假設本集團的現有架構於二零零三年一直存在。

3. 經修訂及新增國際財務報告準則的影響

以下經修訂、修改及新增準則可能令本集團日後的財務表現出現變動，有關準則一般於二零零五年一月一日或以後的會計期間生效並載列如下：

- 國際會計準則第1號 呈報財務報表（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第2號 存貨（二零零三年經修訂）；
- 國際會計準則第8號 會計政策、會計估計的變動及錯誤（二零零三年經修訂）；
- 國際會計準則第10號 結算日後事項（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第16號 物業、廠房及設備（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第17號 租賃（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第24號 關聯方披露（二零零三年經修訂）；
- 國際會計準則第27號 綜合及單獨財務報表（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第32號 金融工具：披露及呈報（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第33號 每股盈利（二零零四年經修訂）；
- 國際會計準則第39號 金融工具：確認及計量（二零零四年經修訂）；及
- 國際財務報告準則第2號 以股份為基礎的支付方式。

本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度並無於過往採納經修訂、修改及新增準則。本集團已開始評估有關準則的影響，惟並不適宜說明有關準則會否對其營運業績及財務狀況產生重大影響。

4. 分類資料

本集團的營業額及溢利主要來自位於中國並於中國營運的附屬公司向中國的客戶銷售藥物。本集團的主要資產均位於中國。因此，並無提供業務及地區分類分析。

5. 營業額及收入

營業額指銷售貨品扣除增值稅、退貨、貿易折扣及多項營業稅及政府附加稅(倘適用)的發票淨額。

	本集團	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額		
銷售貨品	585,058	491,881
減：銷售稅及政府附加稅	(300)	(493)
營業額	584,758	491,388
其他收入		
銀行結存的利息收入	1,165	770
政府撥款	50	67
短期投資股息收入	110	—
出售短期投資收益	105	8
其他	526	22
其他收入	1,956	867
收入總額	586,714	492,255

6. 經營業務溢利

本集團的經營業務溢利乃經扣除／(計入)下列各項後釐定：

	本集團	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
核數師酬金	691	893
已售存貨成本	392,081	285,485
攤銷以下各項		
— 遞延開發成本*	742	566
— 土地使用權**	306	212
折舊	12,389	6,097
出售物業、廠房及設備的虧損	1,427	128
有關樓宇按經營租約之最低租金	963	631
僱員成本(包括董事酬金)：		
退休成本	4,071	2,715
住房福利	2,734	1,348
薪金及其他僱員成本	32,877	23,474

僱員成本總額	39,682	27,537
研究及開發成本	12,309	10,305
滙兌虧損淨額	42	48
重估非短期投資的未變現虧損	247	—
利息收入	(1,165)	(770)
短期投資股息收入	(110)	—
出售短期投資收益	(105)	(8)
	<u><u> </u></u>	<u><u> </u></u>

* 年內的遞延開發成本攤銷計入合併利潤表的「其他經營費用」。

** 年內的土地使用權攤銷計入合併利潤表的「行政費用」。

7. 財務費用

	本集團	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銀行貸款利息	—	897
減：資本化利息	—	(88)
	<u> </u>	<u> </u>
	<u><u> </u></u>	<u><u> </u></u>

8. 稅項

(a) 所得稅支出

截至二零零四年十二月三十一日止年度已計入合併利潤表的所得稅(均為當期稅項)如下：

	本集團	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
所得稅	7,947	13,704
所得稅返還	(1,722)	(9,708)
	<u> </u>	<u> </u>
	<u><u> </u></u>	<u><u> </u></u>

由於本集團於本年度在香港並無產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。

根據中國所得稅法律，本公司四間於中國核准經濟發展區經營的附屬公司，即蘇州東瑞製藥有限公司(「蘇州東瑞製藥」)、蘇州東瑞化工有限公司(「蘇州東瑞化工」)、蘇州東瑞藥物技術有限公司(「蘇州東瑞技術」)及上海東瑞化工有限公司(「上海東瑞化工」)，由首個經營獲利年度起計獲豁免中國企業所得稅兩年(對銷結轉虧損後)，並在其後三年有權獲得減免中國企業所得稅50%。

蘇州東瑞製藥於二零零四年為第四個溢利年度，因此其適用所得稅率為12%。然而，蘇州東瑞製藥獲認定為一家從事技術密集、知識密集型項目的生產性外商投資企業（「兩個密集型企業」），並獲得有關稅務當局批准稅收優惠。根據中國稅法及規定，蘇州東瑞製藥由二零零三年一月一日起至二零零五年十二月三十一日止期間可按7.5%稅率繳納中國企業所得稅，而由二零零六年一月一日起則按15%繳納有關稅項。「兩個密集型企業」的認定須經由有關中國政府當局定期重新評估。

蘇州東瑞製藥的繳足股本於年內增資15,000,000美元，由10,000,000美元增加到25,000,000美元。根據中國稅法及規定，上述增資產生的應課稅溢利於首兩年獲豁免中國企業所得稅，並於其後三年獲減免50%稅率。有關中國稅務法律及法規亦授予合資格企業選擇權，於該項增資後之下一個年度可選擇使用有關應課稅溢利的稅務優惠。由於上述增資的經營期間少於六個月，蘇州東瑞製藥已選擇於二零零五年開始計算稅務優惠。因此，由上述增資產生的溢利於二零零四年仍然按7.5%稅率繳納中國企業所得稅。

上海東瑞化工根據法定財務申報收入而言為第三個溢利年度。上海東瑞化工由二零零四年一月一日起至二零零六年十二月三十一日止期間，是按12%稅率繳納中國企業所得稅及按1.5%稅率繳納地方企業所得稅。

由於蘇州東瑞化工及蘇州東瑞技術於年內並無應課稅溢利，因此，於呈報期間並無就所得稅作出撥備。

由於所有時間性差異的淨影響並不重大，因此並無就遞延稅項作出撥備。

稅項支出與合併經營業績的會計溢利乘以適用所得稅率的結果的調節表如下：

本集團－二零零四年

	人民幣千元	%
除稅前溢利	86,412	
按法定稅率的稅項	28,516	33.0
特定省份或當局的較低稅率	(21,735)	(25.2)
不可用作扣稅的開支	1,166	1.3
按本集團實際稅率的稅務開支	7,947	9.1

本集團－二零零三年

	人民幣千元	%
除稅前溢利	112,424	
按法定稅率的稅項	37,100	33.0
特定省份或當局的較低稅率	(23,609)	(21.0)
不可用作扣稅的開支	213	0.2
按本集團實際稅率的稅務開支	13,704	12.2

(b) 所得稅返還

如上所述，由於蘇州東瑞制藥獲認為「兩個密集型企業」，故其於二零零四年收到因上述削減企業所得稅率而於二零零三年多繳企業所得稅的退稅額為人民幣4,818,000元。

根據蘇州東瑞制藥日期分別為二零零三年十二月十五日及二零零四年三月八日的董事會決議，蘇州東瑞制藥向東瑞國際有限公司（「東瑞國際」）宣派截至二零零三年十二月三十一日止年度之股息人民幣82,205,630元。根據東瑞國際日期分別為二零零三年十二月十八日及二零零四年三月九日的董事會決議，東瑞國際將上述人民幣82,205,630元的股息重新投資於蘇州東瑞制藥。根據中國稅法及規定，東瑞國際將一筆有關上述重新投資的退稅額人民幣9,708,000元（根據當時的有效企業所得稅稅率12%計算）計入二零零三年年度帳目內。由於蘇州東瑞制藥現獲認為「兩個密集型企業」，故東瑞國際將就上述投資而應計的退稅額削減人民幣3,096,000元（已於現年度的稅項開支中扣除）至人民幣6,612,000元。

9. 股息

	本公司	
	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
年內宣派的去年度股息	29,840	69,245
中期：每股普通股港幣0.015元（二零零三年：港幣0.015元）	12,760	12,760
	42,600	82,005
擬派末期：每股普通股港幣0.023元（二零零三年：港幣0.035元）	19,543	29,840

本公司於二零零五年三月七日宣派截至二零零四年十二月三十一日止年度的末期股息每股港幣0.023元，合共港幣18,400,000元（相當於人民幣19,543,000元）。

10. 每股盈利

每股基本盈利乃根據年度股東應佔純利人民幣80,171,000元(二零零三年：人民幣108,022,000元)，以及年內已發行普通股加權平均數800,000,000股股份計算(二零零三年：696,438,356股)。

由於尚未行使的購股權的行使價較普通股股份年內的平均市價為高，故此行使購股權會導致每股基本盈利增加。

由於截至二零零四年十二月三十一日止年度尚未行使的購股權對計算每股基本盈利具反攤薄影響，因此並無呈列每股攤薄盈利。

購買、購回或出售本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內並無購買、購回或出售任何本公司上市證券。

最佳應用守則

本公司一直遵守截至二零零四年十二月三十一日止年度生效的香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14的最佳應用守則。

審核委員會

本公司根據上市規則第3.21條，就審閱及監管本集團財務申報過程及內部監控成立審核委員會。審核委員會包括三名本公司獨立非執行董事。

本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度的經審核財務報表於提呈董事會批准前由審核委員會審閱。

暫停股份過戶登記手續

本公司將於二零零五年四月十八日(星期一)至二零零五年四月二十二日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，於有關期間將停止辦理轉讓本公司的股份。為符合獲發末期股息的資格，所有本公司的股份轉讓連同有關股票及股票轉讓書，須於二零零五年四月十五日星期五下午四時正前，送達本公司的香港股份過戶登記處，香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下雅柏勤證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

於聯交所網頁公佈業績

根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段(於二零零四年三月三十一日前生效，且按照傳統安排，仍適用於涉及二零零四年七月一日前的會計期間的業績公佈)所規定，本公司將於適當時候在聯交所的網頁內登載其所有財務資料及其他相關資料。

承董事會命
主席
李其玲

香港，二零零五年三月七日

於本公佈刊發之日，董事會由九名董事組成，其中六名為執行董事，包括李其玲女士、熊融禮先生、張京星先生、林錦華先生，李東明先生及許克寒先生；三名獨立非執行董事包括潘學田先生、李卓然先生及蔡達英先生。

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。